

il-Ġermanja-Barth: Servizzi ta' I-arkitettura u dawk relatati

OJ S 248/2020 21/12/2020

Avviż dwar kuntratt

Servizzi

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Gemeinde Fuhlendorf über Amt Barth

Indirizz postali: Teergang 2

Belt: Barth

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi postali: 18356

Pajjiż: Il-Ġermanja

Persuna ta' kuntatt: 30.30. Gebäudemanagement und Sportstätten

Posta elettronika: knaak@amt-barth.de

Telefown: +49 3823137150

Faks: +49 3823137154

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: www.amt-barth.de

I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://www.subreport.de/E34938768>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

<https://www.subreport.de/E34938768>

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu l-indirizz imsemmi hawn fuq

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Awtorità reġjonali jew lokali

I.5. Attività ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

Neubau Urlaubszentrum und Touristikinformation in 18356 Fuhlendorf

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

71200000 Servizzi ta' I-arkitettura u dawk relatati

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Gegenstand des Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen der Leistungsphasen 3-8 nach HOAI für den Neubau eines Urlauberzentrums mit Touristikinformatio in der Gemeinde Fuhlendorf im Landkreis Vorpommern-Rügen. Die zu bebauende Grundstücksfläche steht im Eigentum der Gemeinde und umfasst eine Fläche von ca. 1 200 qm. Das Gebäude wird im Dorfzentrum erbaut. Das Gebäude gliedert sich in 2 Bereiche, und zwar in den Bereich der Touristikinformatio und in den des Urlauberzentrums.

Die Beauftragung erfolgt stufenweise und nach Losen.

Weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I, Allgemeine Projektbeschreibung“.

II.1.5. Stima tal-valur totali

Valur mingħajr VAT: 3 265 896,00 EUR

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

L-offerti jistgħu jintbagħtu għal lott wieħed biss

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Planungsleistungen für Gebäude, Statik, Außenanlagen, Brandschutz

Nru tal-lott: 1

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

71200000 Servizzi ta' I-arkitettura u dawk relatati

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm im Landkreis Vorpommern-Rügen

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Zu erbringen sind Leistungen der Objektplanung für Gebäude und Innenräume der Leistungsphasen 3-8 nach HOAI. Die Leistungen entsprechen den vorliegenden Projektunterlagen.

Eine weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung“.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

II.2.6. Stima tal-valur

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri

Bidu: 03/01/2022 Tmiem: 02/09/2024

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

II.2.9. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna

Għadd minimu previst: 3L-għadd massimu: 3

II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea:
iva

Identifikazzjoni tal proġett: GRWI-19-0028

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Planungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung -Heizung, Lüftung, Sanitär
Nru tal-lott: 2

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm im Landkreis
Vorpommern-Rügen

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Zu erbringen sind Leistungen der Technische Gebäudeausrüstung für die ausgeschriebene
Baumaßnahme im Bereich Heizung, Lüftung und Sanitär. Die Leistungen entsprechen den
vorliegenden Projektunterlagen.

Weitere Beschreibungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein
Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung“.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-
dokumenti tal-ksib

II.2.6. Stima tal-valur

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri

Bidu: 03/01/2022 Tmiem: 02/09/2024

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

II.2.9. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna

Għadd minimu previst: 3L-għadd massimu: 3

II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea:
iva

Identifikazzjoni tal proġett: GRWI-19-0028

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Planungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung – Elektro
Nru tal-lott: 3

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

71300000 Servizzi ta' I-Inginerija

II.2.3. Il-post tat-twertiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kodiċi NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm, Kreis
Vorpommern-Rügen

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Zu erbringen sind Leistungen der Planung für Technische Gebäudeausrüstung im Bereichen
Elektro nach HOAI. Die Leistungen entsprechen den vorliegenden Projektunterlagen.
Weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein
Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung.“

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-
dokumenti tal-ksib

II.2.6. Stima tal-valur

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri

Bidu: 03/01/2022 Tmiem: 02/09/2024

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

II.2.9. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna

Għadd minimu previst: 3L-għadd massimu: 3

II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea:
iva

Identifikazzjoni tal proġett: GRWI-19-0028

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni

III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

Der Bewerber nach einen Eintrag im Berufs-oder Handelsregister abzureichen.

Der Bewerber hat nachzuweisen durch Abreichung von Belegen, dass er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist und keine Ausschlussgründe vorliegen.

Weitere Befähigungen sind aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil II – Allgemeine Angaben und Eignungskriterien – zu entnehmen.

III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Der Bewerber hat seine wirtschaftliche Leistungsfähigkeit an Hand seines Umsatzes der letzten 3 Jahre darzulegen.

Er hat den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung beizubringen.

Weitere Eignungskriterien folgen aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil II – Allgemeine Angaben und Eignungskriterien.

III.1.3. Abilità teknika u professjonali

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Der Bewerber hat seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen durch Referenzen zu in der Vergangenheit erbrachten Planungsleistungen. Er hat Erklärungen öffentlicher Auftraggeber über abgeschlossene mit dem Ausschreibungsprojekt vergleichbarer Leistungen der Bewerbung beizulegen.

Es ist ein Nachweis zur Anzahl der Fachkräfte, deren Qualifikation und Erfahrung beizubringen.

Weitere Eignungskriterien ergeben sich aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I – Allgemeine Projektbeschreibung – und aus Teil II – allgemeine Angaben und Eignungskriterien.

III.2. II-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt

III.2.1. Informazzjoni dwar professjoni partikolari

L-eżekuzzjoni tas-servizz hija riżervata għal professjoni partikolari

III.2.3. Informazzjoni dwar il-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kuntratt

Obbligazzjoni li jkunu indikati l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persunal maħtur biex iwettaq il-kuntratt

Taqsimha IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura kompetittiva bin-negozjazzjoni

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

IV.1.5. Informazzjoni dwar in-negozjazzjoni

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: Ie

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Data: 19/01/2021 Ħin lokali: 10:00

IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula

Data: 16/12/2020

IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Ġermaniż

IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta

Tul ta' żmien f'xhur: 3 (mid-data msemmija għall-wasla tal-offerta)

Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: Ie

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabeprüfstelle Landkreis Vorpommern-Rügen

Indirizz postali: Carl-Heydemann-Ring 67

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18437

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 3831357-1000

Faks: +49 3831357-444100

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

„Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Bewerberfrist oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die oben genannte Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber den Auftrag gemäß § 135 Abs. 1 GWB ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne das dies aufgrund des Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich der Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§134 GWB) oder ohne vorherige

Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat ohne das dies aufgrund des Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntgabe der Auftragsbekanntgabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§135 GWB).“

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

16/12/2020